

30. XI. 2025– NR. 47
1-SZA NIEDZIELA ADWENTU (ROK „A”)

Czytania: I - Iz 2,1-5; II – Rz. 13.11-14
Ewangelia – Mt. 24.37-44



Rozpoczynamy dziś Adwent — czas, w którym Kościół wzywa nas do przebudzenia serca. O. Raniero Cantalamessa przypomina, że oczekiwanie nie jest bierność: to czujność człowieka, który wie, że Bóg już jest blisko, że Jego przyjście nie zaczyna się dopiero w Betlejem, ale w naszym życiu — tu i teraz. Adwent to czas łaski, który nie chce nas straszyć, ale otworzyć oczy. Jezus mówi w dzisiejszej Ewangelii: „Bądźcie gotowi, bo o godzinie, której się nie domyślacie, Syn Człowieczy przyjdzie” Czuwanie nie oznacza lęku. Oznacza wolność od rozproszenia, od pośpiechu, od tego, co osłabia miłość. Czuwanie to postawa serca, które tęskni — a tęsknota jest pierwszym krokiem nawrócenia.

FIRST SUNDAY OF ADVENT – Today the Roman Catholic Church begins the Season of Advent. During the season of Advent, which means “coming”, we remember the people who waited in joyful hope for the coming of the Light. We also pray for the light of Jesus to be born anew in our hearts. With the whole Church, we wait for the celebration of Christmas, but also for that day called Parousia, when the light of Christ will fill all people and enlighten the whole cosmos.



(29 i 30 XI) KAWIARENKA PARAFIALNA Przyjaciele Misji zapraszają nas dziś do Sali na kawę. Ministranci zapraszają nas na kawę w przyszłą niedzielę.

SKLEPIK PARAFIALNY JEST CZYNNY W SALI
Do nabycia są: Kartki świąteczne, opłatki, kalendarze oraz „Zdrapka Adwentowa” dla dzieci i dorosłych – poznaj bliżej adwent.

(29 i 30 XI) - ŚWIĄTECZNA PACZKA NA MADAGASKAR
Wspomóż biedne dzieci na Madagaskarze, fundując paczkę żywnościową. Koszt jednej paczki \$30.00 Specjalne koperty na ten cel są dostępne w przedsionku kościoła. Bóg zapłać! Przyjaciele Misji Oblackich.

(29 & 30. XI) - COLLECTION ENVELOPES for 2026 are available in the church hall in alphabetical order.

KOPERTY NA ROK 2026 są wystawione w Sali parafialnej według alfabetu.

PARISH KIOSK offers Christmas Cards, Christmas Wafers, calendars and advent gifts for children

(Nov. 29 & 30) CHRISTMAS GIFT TO MADAGASCAR
Help children in need in Madagascar by donating towards the food gift. (\$30 for one package). Special envelopes are available in the church foyer. Thank you! Friends of Oblate Missions

07. XII. 2025 – NR. 48
2-GA NIEDZIELA ADWENTU (ROK „A”)

Czytania: I - Iz 11, 1-10; II – Rz. 15, 4-9
Ewangelia – Mt. 3, 1-12



Adwent jest czasem, w którym słowo „przyjście” staje się kluczem do całej naszej wiary. Chrystus przyszedł w historii, przychodzi w sakramentach i codzienności, a przyjdzie ponownie w chwale. Dlatego Kościół stawia przed nami postać **Jana Chrzciciela**, proroka czuwania i wewnętrznej odnowy. Adwent nie jest więc tylko oczekiwaniem na święta, ale wezwaniem do odnowienia relacji z Bogiem: do ciszy, modlitwy, przebaczenia i większej wrażliwości na innych. Gdy człowiek pozwoli, by Duch Święty dotknął jego serca, droga do Boga zaczyna się sama prostować.

REKOLEKCJE ADWENTOWE - od 6 – 10 grudnia (od soboty do środy) – będzie głosił o. Anton Litvinov, OMI, Misjonarz z Turkmenistanu. Spowiedź św. przed każdą Mszą św. W środę, 10 grudnia będzie zbierana składka na potrzeby Misji w Turkmenistanie. Specjalne koperty są dostępne w przedsionku kościoła. Bóg zapłać za wspieranie Misji Oblackich.



8 GRUDNIA - NIEPOKALANE POCZĘCIE NMP. Kościół Katolicki obchodzi 171-szą rocznicę ogłoszenia dogmatu o Niepokalanym Poczęciu Najświętszej Maryi Panny. Dogmat głosi, że Maryja matka Jezusa została poczęta bez grzechu pierworodnego. Misjonarze Oblaci pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny obchodzą swoje święto patronalne.

DECEMBER 8 - IMMACULATE CONCEPTION OF MARY – Assumption Province of the Missionary Oblates under the title of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, celebrate their patronal feast.

Serdecznie zapraszamy w **piątek 12-go grudnia** do wspólnej modlitwy różańcowej od 13:30 do 17:00. Ikona Matki Boskiej z Guadalupe będzie wystawiona w czasie naszych modlitw. Prosimy o uczestnictwo w dowolnym czasie.

Please join us in honoring Our Lady of Guadalupe on Her Feast Day, **Friday December 12, 2025**, at Our Lady of Perpetual Help Church beginning at 1:30 pm until approx. 5:00 pm. A special icon of Our Lady of Guadalupe donated by Bishop Bergie will be on display. Please join us for all or part of the day to pay homage to our blessed Mother.

14 GRUDNIA–SPOTKANIE SODALICJI RÓŻAŃCOWEJ o godz. 14:00. Nowe członkinie i członkowie różańca mile widziani.

ŚWIĄTECZNA AKCJA POMOCY BIEDNYM
Zwracamy się z prośbą do Parafian o donacje artykułów żywnościowych (suchych lub w puszkach) dla biednych naszego miasta. Specjalne pojemniki są wystawione w przedsionku kościoła.

“MAGIC OF CHRISTMAS” HELPING THOSE IN NEED
Special containers from Community Care are placed in church foyer for nonperishable food items only. Thank you for giving us the ability to enrich the lives of those who need it most, especially at this time of the year.

CHRISTMAS PROGRAMS WERE MAILED OUT last week to all parishioners that don’t use the Sunday Envelopes.

NEW BUSINESS BULLETIN ADS FOR 2026 are accepted until the end of November. Cost \$250 for the whole year. The unpaid Ads need to be verified and paid by the end of November 2025.

31 GRUDNIA – ZABAWA SYLWESTROWA bilety do nabycia u Arka tel.905-988-2515 i Andrzeja tel.905-324-8090. Stowarzyszenie Kanadyjsko-Polskie zaprasza serdecznie.

Serdeczne Bóg Zapłać dla Stowarzyszenia Polsko – Kanadyjskiego za donację \$4,000 na zakupienie do naszej parafii nowych dzwonów-kurantów elektronicznych firmy „Rduch Bells & Clocks”.

Serdeczne podziękowania dla pani Barbary za sponsorowanie jednego z czterech nowych ornatów do Mszy Świętej. Do zasponsorowania są jeszcze dostępne: 3 ornaty (\$150 każdy) oraz „Kustodium” na Najświętszy Sakrament do Tabernakulum wartości \$800.

THANK YOU FOR YOUR DONATIONS.
BÓG ZAPŁAĆ ZA OFIARY.
Nov. 16 – Sunday: \$2,777.25; Reno \$125; Flowers \$270.
Nov. 23 – Sunday: \$2,742.00; Reno: \$140



KPH Niagara wraz z Harcerzami i Harcerkami zapraszają na świąteczną sprzedaż stroików bożonarodzeniowych, miodu oraz sianka wigilijnego, która odbędzie się 7, 14 i 21 grudnia po każdej Mszy św. Dodatkowo 21 grudnia odbędzie się sprzedaż ciasta świątecznego. Cały dochód przeznaczony jest na wsparcie działalności harcerskiej. Zapraszamy i dziękujemy za każde wsparcie!

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

29 XI – SOBOTA / SATURDAY
9:00 – Za + Kazimierę Jasińską – Córka z rodziną

1 NIEDZIELA ADWENTU/1ST.SUNDAY OF ADVENT

29 XI – SOBOTA / SATURDAY
17:30 - Za + George Parkitny – Żona Janina

30 XI – NIEDZIELA /SUNDAY
8:30 – Za + Parafian zmarłych i żyjących – OMI
10:00 – Za + Stanisława Babiarsz – Rodzina
11:30 – For + Antoni & Emilia Gągola – Daughters

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

02 XII – WTOREK / TUESDAY
9:00 – O Boże bł. dla Weroniki Adamczyk - Babcia

03 XII – ŚRODA / WEDNESDAY
17:30 – Nabożeństwo do MBNP
18:00 – Za + Michała Ilnickiego (12 rocz.) - Rodzina

04 XII – CZWARTEK / THURSDAY
9:00 – Za + Dusze w czyśćcu cierpiące – Gienia Olszowy

05 XII – PIĄTEK / FRIDAY
17:00 – Wystawienie Najśw. Sakramentu i Spowiedź św.
17:30 – Nabożeństwo do Serca Pana Jezusa
18:00 – Za + Weronikę, Jana i Mariannę Kłodnicki – Rodz.

06 XII – SOBOTA / SATURDAY
9:00 – Za + Renatę Miketic – Gienia Olszowy

2 NIEDZIELA ADWENTU / 2ND – SUNDAY OF ADVENT

REKOLEKCJE ADWENTOWE 6 – 10 XII
06 XII – SOBOTA / SATURDAY
17:30 – Za + Irenę, Wincentego i Konstantego Czerwiński – Maria z rodziną

07 XII – NIEDZIELA / SUNDAY
8:30 – Za + Zofię, Alicję i Krystynę Marciniak – Siostra
10:00 – O zdrowie i opiekę MBNP dla Marii – Własna
11:30 – For + Katarzyna Kędzierski – Basia z rodziną

08 XII – PONIEDZIAŁEK/MONDAY
10:00 – Za Parafian zmarłych i żyjących
18:00 – O Dary Ducha św. dla Ewy – Babcia
– O powołania kapłańskie i zakonne – OMI

09 XII – WTOREK / TUESDAY
10:00 – Za + Izabelę Kalabis – Mama i siostry
18:00 – Za + Dora Sacco – Danuta

10 XII – ŚRODA / WEDNESDAY
10:00 – Za + Renatę Miketic – Jolanta Osakowicz
17:30 – Nabożeństwo do MBNP
18:00 – Za + Jacob Poirier – Rodzice
– O opiekę MBNP dla o. Proboszcza – Parafianka

11 XII – CZWARTEK / THURSDAY
9:00 – Za + Renatę Miketic – Gienia Olszowy

12 XII – PIĄTEK / FRIDAY
18:00 – Za + Jacob Poirier – Rodzice

13 XII – SOBOTA / SATURDAY
9:00 – Za + Ks. Józefa Jaroma – Rodz. Osakowicz

3 NIEDZIELA ADWENTU / 3RD SUNDAY OF ADVENT
NIEDZIELA RADOŚCI „GAUDETE” / SUNDAY OF JOY

13 XII – SOBOTA / SATURDAY
17:30 – Za + Krystynę, Józefa i Andrzeja Soja – Rodzina

14 XII – NIEDZIELA /SUNDAY
8:30 – Za + Stanisławę i Jana Zborowskich – Córka z rodz.
10:00 – Za + Annę Popek (2 rocz.) – Córka z rodz.
11:30 – For + Parishioner living and deceased – OMI